

சிவமயம்.

சாணக்கியநீதிவெண்பா.

இது

யாழ்ப்பாணத்துச் சுன்னாகம்

அ. குமாரசுவாமிப்புலவரவர்கள்

மொழிபெயர்த்து

இயற்றியது.

கோக்குவில்

ச. இ. சிவராமலிங்கையரால்

சோதிடப்பிரகாசயந்திரசாலையில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

பிரமாதீசஸ்ரீ மாசியீ.

1914.

சிவமயம்.

சாணக்கியநீதிவெண்பா.

இது

யாழ்ப்பாணத்துச் சுன்னாகம்

அ. குமாரசுவாமிப்புலவரவர்கள்

மொழிபெயர்த்து

இயற்றியது.

கோக்குவில்

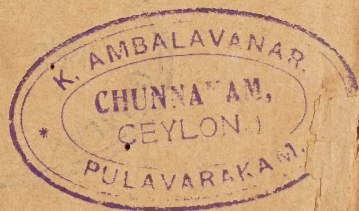
ச. இ. சிவராமலிங்கையரால்

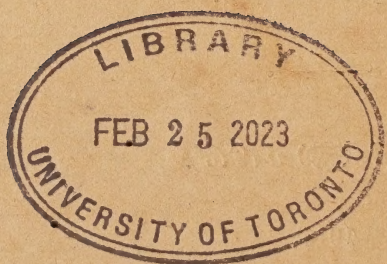
சோதிடப்பிரகாசயந்திரசாலையில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

பிரமாதிசு (ஸ்) மாசுமீ.

1914.



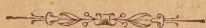




உ

சிவமயம்.

உபநியாசம்.



தமிழ்நாட்டு மாணவர்கள் முதலிற் கற்று முறையறிந்தொழுகல் காரணமாகச் செஞ்சொல்லும், மென்றொடையும் நன்கமையச் செய்யுள் வடிவிற்குச் செய்யப்பட்டிருக்கும் நீதிநூல்கள் எத்தனையோபல. அவை ஆத்திருடி, வாக்குண்டாம், நல்வழி, நன்னெறி திருக்குறள் நாலடியார் முதலியன. இவ்வாறே வடமொழியிற் செய்யப்பட்டிருக்கும் நீதிநூல்களும் பல. அவை நீதிசாரம், நீதிரத்தினம், நீதிப்பிரதிபம், நீதிசதகம், சாணக்கியசதகம், நவரத்தினம், குணரத்தினம் முதலியன. இவைகளை உலோகோபகாரமாக இயற்றி வைத்த சான்றோர்களுள் சாமானியரல்லர்; அருட்பேறும், உலகியுலுணர்வும், வாக்குசித்தியும் வாய்ந்த மெய்ப்புலவர்.

இவருள்ளே வடமொழிப்புலவர்களுடைய நீதிநூல்களையுங் சுற்கக் கருதி இப்பொழுது சாணக்கியசதகம் என்னும் நீதிநூலை இரண்டுமூன்று முறை நோக்கினும். மனோகரமாய் நின்று மகிழ்வித்தது. இது சாணக்கிய சூத்திரம் என்னும் நூற்கு வழிநூல். இது செய்தவர், சந்திரகுப்தமஹாராசாவின் மந்திரியாயிருந்த சாணக்கியபண்டிதர் என்பர். இவர் விஷ்ணு குப்தர் எனவும் படுவர். இவர் இந்நூலிலே உலகியலுக்கியைந்த பலவகை நீதிகளையும் திருட்டாந்தங் காட்டி விரித்து விளக்கியிருக்கின்றனர். இந்நீதிகளெல்லாங் கற்குந்தோறும் மனமகிழ்ச்சியையும், அதிசயத்தையும், நம்புத்தியையுங் கொடுக்கும். இவற்றுள்ளே சில நீதிபாடங்கள் நீதிவெண்பா, வாக்குண்டாம், நான்மணிக்கடிகை, திருக்குறள்முதலிய நீதிநூல்களிலே வந்து பயின்றனவாயும், பல நீதிபாடங்கள் தமிழ் நூல்களிலே ஒருகாலும் வந்து பயிலாதனவாயும் இருக்கின்றன. வந்து பயின்றவைகளும் செயற்கைவிசேடத்தாலே புதியனவாய்த் தோன்றுகின்றன. ஆதலால் இந்நூலிலுள்ள நீதிகளெல்லாந் தமிழ்நாட்டு மாணவர்க்குப் புதியனவாய்த் தோன்றிப் பயன்படும் என்று கருதி இதனை மொழிபெயர்த்து வெண்பாவிலமைத்து யாத்து முடித்தாம். இக்காரணம்பற்றியே சாணக்கியநீதிவெண்பா என்னும் பெயரும் இதற்காயிற்று.

சதகத்திலுள்ள சுலோகப்பொருள்கள் தனித்தனியே ஒவ்வொருவெண் பாவில் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. சில சுலோகமுஞ், சிலபாகமும் சில சில காரணம்பற்றி இங்கே அமைக்கப்படவில்லை. அவைகளை ஆண்டினோ க்கி அறிக. இதுபோன்ற நீதிவிடயங்களெல்லாம் செய்யுண்டையில் அமை ந்துவருதலே எளிதிற் பயன்படற்குக் காரணமாகும். படிப்போரெல்லாம் படித்து நினைத்திருத்தற்கும், சுருங்கிய சொற்களால் விடயங்களை அறிதற் கும், அடி தொடை முதலியன நோக்கி அவாவிப் படித்தற்கும், செய்யுள் வாடிவமே சிறந்த கருவியாகும். பாடற்சுவைகளையும் பண்டைநூல்களின் அருமை பெருமைகளையும் அறியாமாந்தர் சிலர் வாக்கியநடையில் ஆக்குதலை விரும்புவர். வருந்தித் தாங்கற்றன ஒம்புதற்கு வாக்கியநடையில் வழி யாது? வாக்கிய நடை வர வர விரிவதன்றிச் சொற்பமான சொற்களாற் சுருங்கியும் முடியுமா! இரண்டு பந்தியிலே முடியும் ஒரு குறள் வெண்பா வாக்கியமாக்கும் போதும் அங்ஙனம் முடியுமா? வெகுதூரஞ் செல்லுமே! சென்றாலும் நினைவிலே நிலை பெறுமா? நெட்டுருச் செய்து நினைவில் வைத்துக்கொள்ளுதற் கேற்ற நீதிபாடமே எவரும் விரும்புவதாகும்.

இந்தச் சாணக்கியநீதிவெண்பாப் போல மஹாகவிகளாகிய பவபூதி, வரருசி, வேதாளபட்டர் முதலியோர் இயற்றிய குணரத்தினம், நீதிரத்தி னம், நீதிப்பிரதீபம் முதலிய நீதிநூல்களுந் தமிழிற் பெயர்த்துச் செய்யுள் வடிவமாகச் செய்து முடிக்கப்படுமாயின், தமிழ்நாட்டு மாணவர்களுக்குத் தக்க உபகாரமாகும்.

இங்ஙனம்,

சைவப்பிரகாசவித்தியாசாலை
வண்ணார்பண்ணை:
பிரமாதிசங்கு தைமீ.

அ. குமாரசுவாமிப்பிள்ளை.

சுன்னாகம்.

சிறப்புப்பாயிரம்.

தூலாசிரியர் மாணவர்களுளொருவரும்

கொழும்பு

அரசினர் ஆசிரியகல்வாரித்

(Goverment Training college)

தமிழ்ப்பண்டிதருமாகிய

தென்கோவை

புரீமான். ச. கந்தையபிள்ளையவர்கள்

இயற்றியது.

ஆசிரியவிருத்தம்.

உலகுபுகழ் வடமொழியி னுயர்சாணக் கியகவிஞ்

னுரைத்த நீதி

குலவியனா லுறும்பொருளைப் பத்தழகு நவரசமுங்

குதிகொண் டோங்க

நிலவுதமிழ் வெண்பாவி லவ்வைமொழி யிதுவென்று

நிலத்தோர் கொள்ளப்

புலவர்புது விருந்துகொளப் பெயர்த்துரைத்தான் யாவனெ

புகலக் கேண்மோ.

மன்னியசெந் தமிழ்மொழியும் வடமொழியு மினிதுணர்ந்தோ

மாசில் வாப்மை

துன்னிமிகு குணக்குன்று கவிஞர்சிகா மணியாகத்

துலங்குந் தேன்றல்

பன்னுமெம்போல் வார்பலர்க்குப் பலகலைநூ லளித்தருளும்

பரோப காரி

சுன்னையெனு நகராளி குமாரசுவா மிப்பெயர்கொள்

சுகுணன் மாதோ.

சிவமயம்.

ணக்கிய நீதிவெண்பா.

விநாயகவணக்கம்.

பொன்னுலகும் பூவுலகும் போற்ற வருள்புரியும்
முன்னவனு முனை முகனடிகள்—சென்னிவைத்தே
சாணக் கியநீதி சாரம் பெயர்த்துரைப்பாம்
யானாத் தமிழ்க்கவிகொண்டங்கு.

பண்டிதர்மகிமை.

சொல்லணிசேர் கல்வித் துறைபோய பண்டிதர்தாம்
வெல்லுமிகல் வேந்தரினு மிக்கவர்காண்—சொல்லுங்கால்
வேந்தர்க்குத் தந்நாட்டின் மேன்மையுண்டாம் பண்டிதர்க்குச்
சேர்ந்தவிட மெல்லாஞ் சிறப்பு. (க)

பண்டிதருயர்ச்சி.

* பேதையர்பான் மேவுவன வெல்லாம் பிழையாகும்
† மேதையர்பா லெப்பிழையு மேவாதே—ஆதலினாற்
பேதையர்கள் பன் னூறு பேருள்ளுங் கற்றுணர்ந்த
† மேதையுடை யானொருவன்மேல். (உ)

பண்டிதரொழுக்கம்.

எவ்வுயிருந் தன்னுயிரே யென்றும் பிறன்பொருளைக்
கவ்வையுரு மண்ணினுறுங் கட்டியென்றும்—செவ்விபெறுந்
தன்மனை யல்லவனோத் தாயென்றும் காண்பவனை
வன்மையுறு பண்டிதனு வை. (ங)

பண்டிதர்குலம்.

தக்ககுலத் திற்பிறந்துஞ் சாற்றியநூல் கல்லானுக்
கக்குலத்தா லோர்பயனு மாவதில்லை—தக்ககுலம்
இல்லானே யானாலு மென்னகுறை கற்றோனை
எல்லாருங் கொள்வா ரினிது. (ச)

* பேதையர்=மூடர்.

† மேதையர்=அறிஞர்.

† மேதை=அறிவு.

பண்டிதரல்லாதவர்.

உருவ மிளமை யுயர்ந்தகுடித் தோற்றம்
மருவினுமென் கல்வியிலா மக்கள்—ஒருசிறிதும்
வரசந் தராமுருக்கின் வண்மலரே போல்வரெனப்
பேசுவரே நூலோர் பிரித்து.

(ந)

சுற்புத்திரன்.

* தாரகைக ளாலகற்றத் தான்முடியாப் பேரிருளை
ஈர ஸ்மதி யொன்றே யெளிதகற்றுஞ்—சீரதுபோல்
உத்தமனாய்ச் சற்குணனா யுற்றவொரு புத்திரனே
எத்துயருந் தீர்த்தொழிப்பா னீண்டு.

(சு)

புத்திரபரிபாலனம்.

ஐந்துவய தாகுமட்டு மாதரவாய்ப் பேணுகவி
ரைந்து வயததன்பி னாகுமட்டும்—மைந்தர்களைக்
கண்டிக்க வீரெட்டுக் காணுமேன் மித்திரன்போற்
கொண்டிகு வேண்டாங் குறை.

(எ)

தண்டனை.

மட்டில்லா வாதரவால் வந்திடுமே குற்றமெலாம்
இட்டமுறுந் தண்டனையா லெக்குணமுங்—கிட்டமே
ஆதலான் மைந்தரையு மன்புற்ற சீடரையுங்
† கோதகலத் தண்டித்துக் கொள்.

(அ)

குணவான்.

நன்மணஞ்சேர் பூநிறைந்த நன்மரமொன் றுன்முற்றப்
பன்மரஞ்சேர் காடும் பரிமளிக்குந்—தன்மைபோன்
மிக்ககுண மெல்லாம் விரவுமொரு புத்திரனால்
அக்குலமுமிக்குயரு மார்ந்து.

(சு)

குணமிலான்.

தீயமர மொன்றுநின்று செந்தீக் கிடனாகி
ஆயவன மெல்லா மழலாக்கும்—ஆயதிறம்
போலக் குணமில்லாப் புத்திரனுந் தன்குலத்தைச்
சாலக் கெடுத்துத்தொழிப்பான் தான்.

(க0)

மூடன்வேடம்.

ஆடையா லேனை யணியா லலங்கரித்துப்
பீடுபெற வந்த பெருமூடன்—நீடவையில
எவ்வளவும் பேசா தடங்கி யிருப்பானே
அவ்வளவு மேன்மை யவற்கு.

(கக)

இழிவுஞயர்வு.

அழுக்குட் செழும்பொன்னு * மாலத் தழுதும்
இழுக்குறு நீசனிடத் தேற்ற—விழுக்கலையுந்
தள்ளு மிழிகுலத்திற் றக்கவெழிற் கன்னிகையுங்
கொள்ளுந் தகையவெனக் கொள்.

(கஉ)

சுற்றத்தவன்.

வேந்தர் கடைத்தலையில் வெம்போரி † நல்குரவில்
ஏய்ந்த துயரி லிகொட்டில்—வாய்ந்துவகை
பற்றும் விழாவிற் பரிவுகொண்டு நிற்பவனே
சுற்றத் தவனென்று சொல்.

(கங)

மித்திரத்துரோகம்.

முன்னிலையி லின்சொன் மொழிந்து புறத்தேகி
நன்னிலைசேர் காரியங்க ணன்கழிக்க—உன்னுகின்ற
மித்திரனைப் பான்மிசையும் வெய்ய விடங்கீழும்
உய்த்தகுட மென்றே பொழி.

(கச)

கூடாநட்பு.

முன்னொரு தீங்கு முறைகடந்து செய்தவனைப்
பின்னரு நட்பாக்கும் பேதைசெயல்—என்னையோ
தேடி யவன்புரியுந் தீங்கெல்லாந் தான்றனக்குத்
தேடுகின்றான் பின்னுந் தெரிந்து.

(கரு)

மறைபிறர்க்குரைத்தல்.

நம்புங் குணமிலியை நட்பாள நென்றெண்ணி
நம்பற்க வெங்கோப நண்ணுமேல்—நம்பினைவன்
சொல்லா நென மறைவிற் சூழ்ந்து புரிந்தபிழை
எல்லாம் வெளிவிடுவா னீண்டு.

(கசு)

அறியுமிடம்.

ஏவற் றொழிலவனை யேவ லிடத்தறிக
ஆபத்தின் மித்திரனை யாய்ந்தறிக—மேவுமனைப்
பைந்தொடியை நல்குரவின் பாலறிக தன்கிளையை
வெந்துயரின் பாலறிக மீட்டு.

(கஃ)

சத்துருவைவெல்லும்வழி.

கைத்தலத்து முட்கொண்டு காலி னடிமருவித்
தைத்தகடு முட்களையுந் தன்மைபோற்—சத்துருவின்
சத்துருவா லங்கவனைத் தான்களைந்து வேருக்கல்
உத்தமமா மென்றுரைத்தா ரோர்த்து.

(கஅ)

பகையுமுறவும்.

மண்ணி லொருவர்க்கு மற்றொருவர் வெம்பகையும்
நண்ணுறவு மாகி நடந்திடுதல்—எண்ணினில்லை
நேரும் பகையு நிகழுறவு மொவ்வொன்றே
காரணமாய் வந்தனுகுங் காண்.

(௧௯)

வஞ்சகன்.

நாக்கு துனிக்க ணுறந்தேனு நெஞ்சகத்து
நீக்கரிய நஞ்சும் நிலைபெற்ற—தீக்குணத்தோன்
இன்சொ லுரைக்கின்ற னென்றவனை நம்பாதே
என்சொலினுஞ் செய்வா னிடர்.

(௨௦)

துர்க்குணன்.

பற்பலதூல் சுற்றுணர்ந்த பண்டிதனை யானாலும்
நற்குணங்க ளெள்ளளவு நண்ணுத—துர்க்குணனை
முற்ற வெறுக்க முடிமேன் மணியிருந்தென்
புற்றரவைக் கிட்டார் புகுந்து.

(௨௧)

திருந்தாதவன்.

சேறவும் * மூர்க்கனுந் தீங்குபுரி வாரெனினுஞ்
சேறவின் மூர்க்கனை தீயவன்காண்—சேறவு
மந்திரத்தாற் கைவசமா மூர்க்கன் வசப்படுதல்
எந்தவிதத் தாலென் றியம்பு.

(௨௨)

நற்பேறு.

இல்லா டரும்பே றிரும்புதல்வ ரப்புதல்வர்
நல்குவது பிண்டமெனு நற்பேறு—செல்வந்
தரும்பேறு பற்பலவே தன்னுடைய நண்பன்
தரும்பே றினியதெனச் சாற்று.

(௨௩)

நம்பத்தகாதவர்.

கூர்ந்த நகர்விலங்கு கொம்புடைய மாடுபடை
சேர்ந்த கரத்தர் தெரிவையர்கள்—வேந்தர்குலம்
ஒடுகதி யென்றிவைக் ளுறுசெயும் நம்பாதே
கூடுங்கா லாராய்ந்து கொள்.

(௨௪)

விலகுந்தாரம்.

ஆனைக்கு நீங்குமுழ மாயிரமே கொம்புடைய
ஏனை விலங்குகளுக் கீரைந்தே—வானிமிரும்
வாசிக் கொருநூறே துர்ச்சனர்க்கோ வைகுமிடம்
‡ ஆசறவிட் டோடுதலே யாம்.

(௨௫)

விட்டுநீங்கல்.

உற்றகுலங் காத்தற் கொருபொருளைக் கைவிடலாம்
குற்றமிலார் பேணக் குலம்விடலாம்—மற்றொருநா
யெய்யும் படிக்காக்க வுர்விடலார் தன்னுயிர்க்கு
வையகமுங் கைவிடலாம் மற்று.

(௨௬)

நிலையிழ்ந்தல்.

பின்னொருவீ டாராய்ந்து பெற்றதற்குப் பின்னல்லான்
முன்னிருந்த வீடு முழுக்கவிடல்—நன்மையன்று
கற்றுணர்ந்த புத்திமா டாலொன்று செல்லவொன்றாற்
பற்றிநின்ப னல்லுறுதி பார்த்து.

(௨௭)

வசப்படுத்துமவழி.

பண்டிதனை யுண்மை பகர்ந்தும் பெருங்கோபங்
கொண்டவனைக் கைகுவித்துக் கும்பிட்டும்—மிண்டுகுண
மூர்க்களைப் பின்சென்றும் முற்றத் தனதுவசம்
ஆக்கலா மீதருமை யன்று.

(௨௮)

மறைத்தற்பாலன.

நின்றை பொருட்கேடு நெஞ்சத் துயர்பிறரால்
வந்து தனையடைந்த வஞ்சிப்பு—*புந்திமிக்கோன்
இல்லத் திழிந்தசெய லென்னு மிவையயலிற்
செல்ல வெளிப்படுத்த நீது.

(௨௯)

நாணெழித்தல்.

உண்ணுந் தொழிற்கண்ணு மோதுந் தொழிற்கண்ணும்
எண்ணுதன தானியங்க ளீதலினும்—நண்ணுமுறை
பூணுந் தொழிற்கண்ணும் புத்திமா னெப்பொழுதும்
நாண மிலாதிருக்கை நன்று.

(௩௦)

கைவிடுமிடம்.

கோதில் வயித்தியனுங் ட கொற்றவனு நான்மறைதேர்
வேதியனுஞ் செல்வ மிகுந்தவனுஞ்—சீதளநீர்
† எவ்வ மிலாநதியு மெவ்விடத்தி லில்லையோ
அவ்விடத்தைக் கைவிடுக வாய்ந்து.

(௩௧)

இதுவுமது.

கற்றோர் பெருமதிப்புங் கல்வி வரும்வழியும்
உற்றோரு மன்பா யுபசரிக்கை—பெற்றோரும்
இல்லா விடத்தி லிருக்கைவிடுத் தேகுதலே
நல்லோர் நெறியென்று நாடு.

(௩௨)

சிந்தித்தகாரியம்.

செவ்வணுற நெஞ்சசத்திற் சிந்தித்த காரியத்தை
எவ்வெவர்க்கும் வாயா லியம்பற்க—இவ்வுலகிற்
பல்லோ ரறியிற் பழுதாம் பயன்படலும்
இல்லையெனச் சொன்னு ரெடுத்து.

(௩௩)

பழிப்படுவ.

குற்றமுறுஞ் சீவனமுங் குற்ற முறும்பொருளுங்
குற்றமுறு நீர்ந்தியுங் குற்றமுறுஞ்—சிந்துணவுங்
குற்றமுறு மில்லவளுங் கொள்ளப் படாவென்க
பற்றுமே கொள்ளிற் பழி.

(௩௪)

முற்றுங்களைதல்.

வட்டிக் கடனும் வளர்நெருப்பும் வெம்பிணியுங்
‡ கட்டழித்தல் வேண்டுங் களைந்துகுறை—விட்டதுண்டேற்
சும்மா விடுமோ தொடர்ந்து முழுதழிக்கும்
அம்மா தடுத்த லரிது.

(௩௫)

வானுலகவாழ்வு.

ஏவல் புரிவோனு மில்லாளும் புத்திரனும்
ஆவலொடுஞ் சொற்கேட் டமைகுவரேற்—பூவுலகே
வாழுமிட மானாலும் வானுலக் வாழ்க்கையே
வாழலா மின்பமெலாம் வாய்ந்து.

(௩௬)

பெருந்துயர்.

சொன்மறுக்கு மேவற் றொழிலவனுந் தீயநெறி
துன்னு மனையாளுஞ் துர்ச்சனன்பால்—மன்னுநட்டும்
ஊரரவம் வாழ்மனையு * முட்க வருமரண்
காரணமே யென்றுரைத்தார் கண்டு.

(௩௭)

நன்மனைவியுநற்றாயும்.

எல்லாருங் கைக்கொள்ளு மின்சொ லுரைக்குமனை
நல்லாளு மன்புடைய நற்றாயும்—இல்லாத
இல்லஞ் சுகந்தருவ தில்லை யிருக்கைகொள
நல்லமரக் காட்டகமே நன்று.

(௩௮)

அழுகுகொடுத்தல்.

தாங்குருவங் கெட்டார்க்குத் தக்ககல்வி யேயழகு
மாங்குயிலுக் கின்னிசையே மற்றழகு—தீங்ககன்ற
ஞானமுனி வோர்க்கழகு நற்பொறையே நல்லுறுதி
யானகற்பே பெண்டிர்க் கழகு.

(௩௯)

பாழாதல்.

குற்கையிலாச் சீவனம்பாழ் * கான்முனையில் லாமனைபாழ்
திக்கிலுற வேர்களிலாத் திக்கும்பாழ்—தொக்கபொருள்
இல்லா வறியவருக் கெந்தநலம் வந்தடையும்
எல்லாம்பாழ் மென்றே யியம்பு.

(ச௦)

வீண்பட்டல்.

வேதம் பயின்றோன் விரவாப் பிதிர்க்கடனும்
மாதக் கிணையிலா மாமகமும்—நாதனிலாச்
சேனைகளும் † வந்தியெனச் செப்பு மழகுடைய
மானினியும் வீணென்றே வை.

(ச௧)

அளவுகடந்தசெயல்.

மிக்கசெருக் காலிலங்கை வீந்ததே மாவலியும்
மிக்ககொடை யாலரசு விட்டிழந்தான்—மிக்கபெரு
மானத்தாற் ‡ கௌரவரு மாண்டா ரளவுகடந்
தானசெய நீங்கென் றறை.

(ச௨)

குரு.

வேதியருக் கக்கினியே மிக்ககுரு வேதியர்கள்
ஆதியர்க்கு வேதியனே யான்றகுரு—மாதருக்குக்
கொண்டவனே வாய்த்த குருவிருந்தாய் வந்தடைந்து
கொண்டவனே யெங்குங் குரு.

(ச௩)

தவப்பேறு.

உண்ணும் பொருளு முணவுவெறு மெய்ச்சுகமும்
எண்ணும் பெருந்தனமு மீந்துவக்குந்—திண்ணிலையும்
பெற்றொருவன் கொள்ளப் பெருமா தவம்வேண்டும்
அற்பதவத் தாகுவன வன்று.

(ச௪)

பெறற்கருமை.

ஓத்தொழுகு மில்லவரு முள்ளுவகை சேர்க்கையுஞ்
சத்தியமும் வேண்வென தந்துதவும்—புத்திரனும்
பெற்றுக் கொளலரிது பெற்றாற் பெறுஞ்சுகங்கள்
முற்றுமுள வென்றே மொழி.

(ச௫)

அரிதாயிருத்தல்.

மன்னுமலை தோறுமிலை மாணிக்கஞ் சந்தனமுந்
துன்னு மடவியிடந் தோறுமிலை—மின்னுமுத்தும்
சொல்லாணைக் கொம்பினடி தோறுமிலை நல்லோனும்
எல்லா விடங்களிலு மில்.

(ச௬)

* கான்முனை=புத்திரன். † வந்தி=மலடி. ‡ கௌரவர்=குருகுலவேந்தர்.

துயரடையாதவர்.

வந்துணர்வு பெற்ற வறியவனுங் கற்றவனைப்
† பந்துவெனக் கொண்டவனும் பாலகரைத்—தந்துகஞ்
சேரு மமங்கலியுந் தீய துயரடையார்
சாருவரே யுண்மகிழ்ச்சி தாம். (சௌ)

துக்கப்பேறு.

நல்லறிவில் லாதவற்கும் நற்கலைகல் லாதவற்கும்
நல்லரசன் காவலிலா நாட்டவர்க்கும்—சொல்லினிய
மக்கட்பே றில்லாது மாந்தருக்கு மின்பமில்லைத்
துக்கப்பே றுண்டெனவே சொல். (சஅ)

தீங்குறுமை.

மேதையர்க்கு மித்திரனு மேற்குலத்து வந்தவன்பாற்
பேதமிலாத் தொடர்ச்சி பெற்றவனும்—ஞாதியர்பால்
ஒன்றிக் கலந்துசெறி வுற்றவனுந் தீங்குறுதல்
என்றுமிலை யென்றே யியம்பு. (சக)

கஷ்டசீவனம்.

யாதெனினுங் கைப்பொருடா னில்லாத வாணிகமுந்
தீதமரு நீசன்கீழ்ச் சீவனமும்—ஆதரவொன்
றில்லா நிலையு ‡ மிலம்பாடு மென்றிவைகள்
எல்லாந் துயரென் றியம்பு. (ரு0)

ஒன்றற்கொன்று மாறு.

சோரன்பாற் புண்ணியமுந் துர்ச்சனன்பால் வான்பொறையுஞ்
சாரமிலாக் காழுசன்பாற் சத்தியமும்—§ வாரமெலாஞ்
செப்பும் பொதுமகன்பாற் சிந்தையிடை நட்பும்
எப்படியு முண்டாவ தில். (ருக)

வலியாதல்.

வன்மை யிலார்க்குவலி மன்னவனே கள்வருக்குத்
துன்னுவலி பொய்வார்த்தை சொல்லுதலே—புன்மையுறும்
மூடன் றனக்குவலி மோனமே யென்றுரைத்தார்
தேமேறி வுள்ளோர் தெரிந்து. (ருஉ)

இல்லாமை.

சேவகர்க்கு மானமில்லைத் தீயவர்க்கு நட்பில்லைப்
பாவையர்க்குக் கற்பும் பகரினில்லை—ஆர்வமறக்
கன்றுசினங் கொண்டவற்குக் காணுஞ் சுகமில்லை
என்றுரைத்தார் மேலோ ரெடுத்து. (ருங)

பேராசை.

நிலையான மெய்ப்பொருளை நீத்தகற்றி வேறு
நிலையாப் பொருடேடி நிற்போன்—நிலையான
மெய்ப் பொருளுங் கைவிடுவன் வேண்டு நிலையில்லா
அப்பொருளுங் கைவிடுவ னான்கு.

(நச)

ஆபரணம்.

தாரகைகட் காபரணஞ் சந்திரனே சுந்தரஞ்சேர்
நாரியர்கட் காபரண நாயகனே—பாருலகுக்
காபரணஞ் செங்கோ லரசனே யாவர்க்கும்
ஆபரணங் கல்வியே யாம்.

(நந)

உறவிற்பதை.

புத்திரனைக் கல்விப் பொருளுடைய வையாத
*அத்தனுந் தாயு மரும்பகைவர்—புத்திரனும்
மிக்கோர் சபையில் விளக்கமுறு னன்னத்துட்
கொக்கேபோன் மேன்மை குலைந்து.

(நக)

சின்கத்தின்குணம்.

செய்யுந் தொழிலெவையுந் திண்ணம்பெற முயற்சி
செய்து நலமடையுந் சிங்கம்போல்—† வையகத்திற்
செய்யுந் தொழிலைச் சிறிதுபெரி தென்னாது
செய்க முழுமுயற்சி சேர்ந்து.

(நௌ)

கொக்கின்குணம்.

மினம் வருமளவு மெய்யொடுக்கி நீர்க்கரையின்
மோனமுறுங் கொக்கின் முயற்சியெனத்—தானிருந்து
காலமிடம் வாய்த்திடுதல் கண்டு வினைபுரிக
சாலும் முழுமுயற்சி சார்ந்து.

(நஅ)

நாயின்குணம்.

பேராசை யற்பம் பெறினும் பெருமகிழ்ச்சி
பேராத வீரம் ஐபிரபுபக்தி—சோராமை
உற்றதயில் வல்லே யுணர்ந்தெழுகை நாயினிடங்
சற்கத் தகுங்குணங்கள் காண்.

(நக)

கழுதையின்குணம்.

ஓய்வின்றிப் பார முவந்து சுமந்திடுதல்
காய்வின்றி யென்றுங் களிப்புறுதல்—தோய்குளிரும்
சீறும் வெயிலுந் தெரியாமை பென்றிவைகள்
கூறுங் கழுதையிடங் கொள்.

(நௌ)

காகத்தின் குணம்.

சொல்லு மவதானஞ் சோம்பின்மை தான்மறைதல்
நல்லிரை தேடி நனிதிரட்டல்—சொல்லுமிவை
†காக்கை யிடத்திருந்து கற்கப் படுங்குணமாம்
நோக்கி யறிக துனித்து.

(௬௧)

கோழியின் குணம்.

போர்த்தொழிலுங் காலைப் பொழுதிற் றுயிலெழலும்
ஆர்த்து வரும்பெடையை யாபத்திற்—காத்திடலும்
உண்டி கிளைசேர வுண்டிடலுங் கோழியிடங்
தண்டு பெறுங்குணங்கள் காண்.

(௬௨)

நல்வார்த்தை.

வாணிகர்க்குத் தூரமில்லை வல்லவர்க்குப் பாரமெனக்
காணுவ தொன்றில்லைக் சுற்றவர்க்குப்—பேணியுற்ற
நாடெல்லாம் வேறன்று நல்வார்த்தை சொல்வோர்க்குக்
கூடுபகை யில்லையெனக் கூறு.

(௬௩)

ஐம்புலன்.

ஐம்புலனிற் செல்லுதலே யாபத்துச் சேர்வழியாம்
ஐம்புலனிற் செல்லா தடங்குதலே—‡சம்பத்துச்
சேரும் வழியாகுஞ் சிறப்பெதுவென் றுராய்ந்து
சேர்க வொருவழியிற் சென்று.

(௬௪)

பெரும்பெலம்.

தொக்க பிணிபோலத் தோன்றும் பகையிற்
மிக்ககல்வி போலுறவும் வேறில்லை—மக்களைப்போல்
வாய்ந்த பெருநட்பு மற்றில்லைத் தெய்வம்போல்
ஏய்ந்த பெரும்பெலமு மின்று.

(௬௫)

மகளிரொழுக்கம்.

நாட்டுக்குக் காவ ஶ்னரபதியே பூமியெனும்
மேட்டுக்குக் காவல் விரிகடலே— வீட்டுக்குக்
காவல் ‡புடைமதிலே காணுங்காற் கன்னியர்க்குக்
தாவ லொழுக்கமே காண்.

(௬௬)

மகளிர்செயல்.

உண்ண லிருமடங் குற்றபுத்தி நான்மடங்
கண்ண லுறுமுயற்சி யாறுமடங்—கெண்ணுநசை
எட்டு மடங்காகு மேந்திழையார்க் கென்பதுவே
கட்டுரைத்த மேலோர் கருத்து.

(௬௭)

† காக்கை=காகம். ‡ சம்பத்து=செல்வம். * நரபதி=அரசன். ‡ புடை=பக்கம்.

நாணுமகிழ்வும்.

நாணும் †பொதுமகளு நாணக் குலமகளும்
பூணு மகிழ்ச்சியுறப் பூசுநனும்—பேணுதலாற்
கூடு மகிழ்ச்சியுறுங் கோமகனு மிவ்வுலகிற்
கேடுறுவா ரென்றே கிளத்து.

(௬௮)

மதியாதவர்.

நற்குலத்திற் சேரா நரபதியும் மூடனிடம்
உற்பவித்துப் பண்டிதனென் றுற்றவனும்—ஆற்பபணம்
நூதனமாய்ப் பெற்றவனு நொய்யதூரும் பென்றுலகை
ஏதும் பொருட்படுத்தா ரீண்டு.

(௬௯)

செல்வர்மதிப்பு.

அந்தணனைக் கொன்றவனே யாயினுமென் செல்வனையே
வந்தனைசெய் தெல்லாரும் வாழ்த்துவரால்—முந் துகுலம்
வந்தவனே யாயினுமென் வாய்ந்தபண மில்லானே
நிந்தனைசெய் வாருறவு நீத்து.

(௭௦)

உற்றுழியுதவலின்மை.

பூண்டு மனம்வைத்துப் போற்றாது புத்தகத்திற்
காண்டலுற விட்ட ஓகலையுணர்வும்—வேண்டலின்றி
மற்றொருவன் கைப்புருந்த வான்பொருளுங் காரியங்கள்
உற்றபொழு தத்துதவா வுற்று.

(௭௧)

பயங்கரம்.

வான்மருவுங் காற்றன் மாங்களுக்கும் வச்சிரத்தான்
மாமலைக்குந் தண்பனியால் †வாவிடிறன்—தாமரைக்குந்
தூர்ச்சனனாற் சற்சனற்குந் தொல்லுலகி லெப்பொழுதும்
அச்சமுள தென்றே யறி.

(௭௨)

அன்புறுபகைவர்.

பெற்றகட னீக்காப் பிதாவும் பிழைகொண்ட
பெற்றவளுங் கற்கை பெறாமகனும்—முற்றழகு
வாய்ந்த மனையவளும் வாரமுடை யாரெனினுள்
சார்ந்த பகைவரெனச் சாற்று.

(௭௩)

சுரநோய்போல்வன.

வாசிக்குக் கூடுதலு மானுடர்க்குச் சிந்தனையும்
*தூசுக்கு வின்மேற் சுடர்வெயிலும்—ஆசைமிகும்
மாதர்க்குக் கார்தன் மனவெறுப்புங் காப்சுரம்போற்
பேதப் படுத்துமெனப் பேசு.

(௭௪)

தெரிந்துவினையாடல்.

ஆய்ந்து பலதூ லறிந்தவனைத் தன்புடையில்
வாய்ந்த பணிசெய்ய வைத்திருக்கும்—வேந்தனிடம்
ஆன்ற பெருங்கீர்த்தி யான்றபொருள் வானுலகம்
மூன்றுமுறு மென்றே மொழி.

(எரு)

தெரிந்துசெய்யாமை.

முற்று மறிவில்லா மூடனென வெண்ணுது
மற்றவனைத் தன்றொழிலில் வைத்திருக்கும்—கொற்றவன்பால்
ஆன்ற பொருட்கே டவமானம் பாழ்நரகம்
மூன்றுமுறு மென்றே மொழி.

(எசு)

மூடர் கூட்டுறவு.

கோணுஞ் செயன்மூடர் கூட்டுறவா னல்லோர்கள்
பூணும் பெருங்குணங்கள் போய்மறையும்—சேணி லுறும்
மாழுகிலால் விண்மேல் வருங்கதிரோன் றன்கிரணம்
போய்மறையுந் தன்மையது போன்று.

(எஎ)

பெருந்துயர்.

வேற்றோர் மனைவிரும்பு மெல்லியலுஞ் சொற்கேட்டுப்
போற்றிப் பணிதலிலாப் புத்திரனும்—ஆற்றங்
கரைசேர் விளைநிலமுங் காணுங்கா லென்றும்
மரணத் துயர்கொடுக்கும் வந்து.

(எஅ)

மகிழ்ச்சி.

ஏருழவர் வாழ்மனையி லென்றுமுனை வுண்டுபிணிச்
சோர்வுறார்க் கென்றுஞ் சுகமுண்டு—வாரநெறி
தாங்கு மனைவி தலைவன் மனையிலென்றும்
ஒங்கும் பெரு மகிழ்ச்சி யுண்டு.

(எக)

சோம்புத்தனம்.

யாசகத்தான் மானம்போம் யார்க்கு மிசைவற்ற
போசனத்தான் மேற்குலமும் போகுங்காண்—பேசசெல்வம்
இன்மையாற் புத்திபோ மெச்செயலுஞ் சோம்புபெறுந்
தன்மையாற் போயொளிக்குந் தான்.

(அ0)

நற்றுணை.

நன்னிழலு நற்கனியு நண்ணு மொருமரத்தைத்
துன்னி ய்ணுகிற் சுகமுண்டு—மன்னுதெய்வம்
மேவுங் கனியை விலக்கிடினு மந்நிழலை
யாவர் தவிர்ப்பா ரியம்பு.

(அக)

பருவச்செயல்.

பாலியத்திற் கல்வி பயிலவில்லை யெளவனத்திற்
சீலமுறும் பொருளுந் தேடவில்லை—சாலவதன்
பின்னறமுஞ் செய்யவில்லைப் பின்னர் நரைவருமேல்
என்னொருவன் செய்யு மியல்பு.

(௮௨)

கூடாதகாரியம்.

தீமையுறு நாட்டினிதி தேடுதலுந் தீமையுறு
மாமகவாற் றென்புலத்தார் வான்கடனுந்—தீமையுறுஞ்
சீடனாற் கீர்த்தியுந் தீயமுனை யாற்சுகமுங்
கூடுவார் யாவரெனக் கூறு.

(௮௩)

வீண்படல்.

பேணு மறிவில்லாப் பேதை மடமாதர்
காண வெளிப்பட்ட காரியமுஞ்—சேனொழுமும்
ஆற்றங் கரைமரமு மந்நியர்பாற் செல்பொருளும்
ஏற்றுப் பயன்படுவ தில்.

(௮௪)

குளிருஞ்சூழ்.

ஆற்றியசெங் கல்விடு மால ம்ரநிழலும்
ஊற்றுள்ள *கூவ லுறுநீரும்—சாற்றிளமை
சாரு மடவரலுந் தண்மைதருங் கோடையினில்
மாரியினில் வெம்மைதரும் வந்து.

(௮௫)

விஷவருத்தம்.

மன்னன் பிறன்வசமாய் வைகி யொழுதுதலும்
ஆந்நியரை மாத ரவாவுதலும்—முன்னெழுந்து
காணப் பெரும்பிணியுங் காரிருளிற் செல்லுதலும்
பேணு விஷமெனவே பேசு.

(௮௬)

இதுவுமது.

கற்கும் முறைதவறுங் கல்வி யழியாமை
பற்று முணவு பணமில்லான்—நற்சபைபோய்த்
தானிருக்கை மூத்தோன் †தருணி மணம்புணர்தல்
ஆனவையும் வெவ்விடமே யாம்.

(௮௭)

சார்பால்வருங்கேடு.

ஈனமிகும் வித்தா லிரும் ௦ புவிக்கு மேவலுறு
மானவன் செய்பிழையான் மன்னவற்கும்—தானிரவிற்
சென்றவற்கும் வாய்மை திறம்பு மடவரற்கும்
ஒன்றுமே கேடென்று ரோர்ந்து.

(௮௮)

பிழையால்வருங்குணம்.

சூலப்பிழையா லீயாக் குணமருவுஞ் செய்கை
நலப்பிழை யால்வறுமை நண்ணும்—†புலப்பிழைதான்
சேருமே தாய்பிழையாற் சேர்ந்தபிதா வின்பிழையாற்
சாருமே மூர்க்கத் தனம்.

(அக)

புரோகிதன்.

வேதமுட னாறங்க மிக்குணர்ந்தோ னாகிமொழி
ஏதமறச் சொல்லு மியல்புடையோன்—ஒதுமறை
சேர்ந்த செபம்வேள்வி செய்வோன் புரோகிதனும்
சார்ந்த வரசர் தமக்கு.

(க௦)

தருமவதிகாரி.

மேவுங் குலஞ்சீல மிக்கோன் தருமநெறி
யாவும் விரும்பு மியல்புடையோன்—ஏவிக்
கரும முடிப்போன் கலைஞன் குணவான்
தருமவதி காரியெனச் சாற்று.

(க௧)

வைத்தியன்.

ஆயுர்வே தப்பயிற்சி யார்வ மிகுங்காட்சி
தாயொக்கு மன்பு தபையமுதலாய்—மேயகுணஞ்
சாற்றொழுக்க மென்பவைகள் சார்ந்தோ னெவர்களுக்கும்
ஏற்ற வயித்தியனென் றெண்.

(க௨)

எழுத்தாளன்.

சொல்ல தொருமுறையிற் சோராமற் கொண்டெழுத
வல்லோன் †கரவேகம் வாய்ந்துள்ளோன்—பல்பலதூல்
பார்த்தறிந்தோன் வல்விரைந்து பன்னு மெழுத்தறிவோன்
வாய்த்தவெழுத் தாளனென வை.

(க௩)

சேனாபதி.

வீரன் பெலவான் விவேகி தருமநூற்
‡பாரங் கடந்தோன் பரிமுதலாம்—ஊர்திகளைத்
தானா நடாத்தித் தகைசேர் புகழ்பெற்றோன்
சேனா பதியென்று செப்பு.

(க௪)

தூதுவன்.

வாக்கு வலிமக்கோன் வல்லறிஞன் மற்றொருவர்
நோக்கம் விரைந்து துனித்தறிவோன்—மேக்குயரும்
தீர னினைப்பாளன் செப்புமொரு தூதுவனாஞ்
சாரமீகு வேந்தர் தமக்கு.

(க௫)

பாசகன்.

பூணும் பெலமிசூந்தோன் புத்திரன்போற் பற்றுடையோன்
காணும் வலியமைந்த காயத்தோன்—பேணலுறும்
வாலுவதூல் கற்றோன் மதுரம் பெறச்சமைப்போன்
† வாலுவனே யாவனென வை.

(கூக)

வாயிற்காவலன்.

*பெட்புற்றுக் காண்போன் பெலவா னவதானி
கட்புருவ மாதிகொண்டு காணவரும்—உட்குறிப்பை
ஆயுமறி வாள் னதிவீரன் வேந்தர்மனை
வாயிலுறும் காவலனும் வாய்ந்து.

(கூ௭)

இயற்கையறிவு.

வாய்த்துத் தனக்கியல்பாய் வந்தவறி வில்லாற்குச்
சாத்திரங்க ளென்செய்யுந் தானாகப்—பார்த்துணருங்
கண்ணில்லாப் பாவிக்குக் கண்ணாடி யென்செய்யும்
எண்ணுங்கா லெல்லா மிருப்தி.

(கூ௮)

பிரசங்கம்.

சொல்லாற் பிரசங்கஞ் சொல்வோ னதுகேட்டோர்
இல்லா வவைக்களத்தி லென்செய்யும்—சொல் லுட†
ஊர் மவோர்க ணண்ணும் பதியகத்து
மனோக் கென்ன வழக்கு.

(கூகூ)

நவையுருமை.

சோணா முழுஞ் சென்று முதிர்வடைந்த
தாரபு வ தனியமும்—போரிடைப்போய்
வெற்றியை மந்த ரினுமூர் சொல்லுநவை
பற்றட் படுவதில் பார்.

(கூ௦௦)

வாழி.

வாழி ஹையாளர் வாழி பசு நிரைகள்
வாழி முகிலுடனே மன்னவர்கள்—வ. முநெறி
புகழ் கலைபயிலும் புண்ணியர்க டாம்வாழி
பாணக் கியநீதி சார்ந்து.

சாணக்கிய நீதிவெண்பா முற்றிற்று.

விலைப் புத்தக விஞ்ஞாபனம்.

தபாற்செவவு வேறே.

ரூ. அ.

தபாற்செவவு வேறே.

ரூ. அ.

• தண்டியலங்காரப் புத்துரை ... க	0	தருக்கசங்கிரகம்; நியாயபோ	
• யாப்பருங்கலக் கோரிகையுரை ... க	0	தினி, பதகிருத்தியம், அன்	
• அகப்பொருள் விளக்கப் புத்துரை ... க	0	னம்பட்டியம், நிலகண்டியம்..	உ 0
• குடாமணிநிகண்டு கஉ-தொகுதி ... க	0	தத்துவப்பிரகாசவுரை ...	க அ
• இதோபதேசம் ... 0	0	விதானமலை. (சேரதிடம்)...	க 0
• வினாப்பகுபதவிளக்கம் ... 0	0	அசரகோதிமலை ...	0 கஉ
• உரிச்சொனிகண்டு கஉ-தொகுதி ... 0	0	சந்தான தீபிகை ...	0 அ
• நீதிநெறிவிளக்கப் புத்துரை ... 0	0	செகராசசேகரமலை ...	0 ச
• இலக்கணசுந்திரிகை. (அரியவி		பரகிதம் ...	0 ச
திசுள்) ... 0	0	சசகாரியம் ...	0 ரூ
• மேகனா தக்காரிகை. (காளிதாச		இலங்கைப்பூமிசாத்திரம் ...	0 ச
சரித்திரத்தோடு) ... 0	0	சுப்பிரமணியாசிரித்தனம் ...	0 ச
• யாப்பருங்கலப் பொழிப்புரை,		மாமியசேபோனஞ் செய்வோரு	
வெண்பாப்பாட்டியல் ... 0	0	க்கு இராமபாணம் ...	0 க
• திருவாதவூர்புராண மூலம் ... 0	0	முப்பிணியைச்சங்கரிக்கும்சஞ்சி	0 க
• ஆத்திருடிவெண்பா (கதையுடன் ... 0	0	சரநூல் ...	0 க
• குடாமணிநிகண்டு க-வது (பதங்		கவக்கிரககவசம். (புதுமொழி	
களின் பொருள்களோடு) ... 0	0	பெயர்ப்பு) ...	0 க
• குடாமணிநிகண்டு உ-வது (பதங்		சனிதுதி (புதுமொழிபெயர்ப்பு) ...	0 க
களின் பொருள்களோடு) ... 0	0	சனவுநூல் உரையுடன் ...	0 க
• குடாமணிநிகண்டு டு-வது வரை ... 0	0	சிவாலயதரிசனவிதி ...	0 க
சிவஞானபோதமாபாடியம் ... 0	0	சிவாலயதரிசனவிதி, தோத்தி	
• இரகுலமிச்சுக்ருப்பொருள் (அரு		ரத்திரட்டுடன் ...	0 ந.
ங்கலிசுருக்குரை) ... 0	0	தோத்திரத்திரட்டு (விநாயகர்மு	
• சதாசாரக்கலித்திரட்டு. (சிவ		தலானதேவர்களீது தேவா	
நீதிக்கலிசுள்) ... 0	0	ரம். திருவாசகம். திருவிசைப்	
• சிலைசுரு சிலைடை வெண்பா.		பா, திருப்பவ்வரண்டு. திருப்	
(அரும்பதவையோடு) ... 0	0	புராணம். திருப்புகழ் முதலி	
• மறைசையந்தாதி. (அரும்பத		யன அடங்கியது) ...	0 உ
வையோடு) ... 0	0	அமாவாசைத் தருப்பண விதி,	
• முத்தசுப்பஞ்சலிஞ்சதி ... 0	0	தீர்த்தசங்கற்பம் ...	0 உ
• அசாரக்கோவை ... 0	0	வாக்குண்டாம்மூலமுமுமுமாயும்.	0 க
• பழமொழிவிளக்கம் ... 0	0	நல்வழி மூலமும் உரையும் ...	0 க
• சுழமண்டலத் தேவாரம் ... 0	0	நன்னெறி மூலமும் உரையும் ...	0 க
• நகுலமலைக்குறவஞ்சி ... 0	0	சைமூன்றும் ஒரேபுத்தகமாக ...	0 உ
• நீதிவெண்பாவரை ... 0	0	ஆத்திருடி, கொன்றைவேந்தன்	
கந்தபுராணம் மகேந்திரகாண்		உரையுடன் ...	0 க
டம் பதவையுடன் ... 0	0	சாணக்கிய நீதிவெண்பா ...	0 உ
• ஈசுரநிச்சயம் ... 0	0		

இவை இந்தச் சேரதிடப்பிரகாசந்திரசாலையிலும், கன்னகம்
பூம்த். அ. குமாரசுவாமிப்புலவரிடத்திலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.